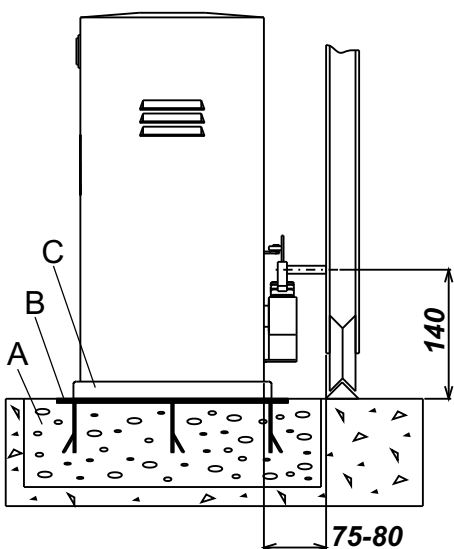


**POSIZIONAMENTO**  
**POSITIONNEMENT**

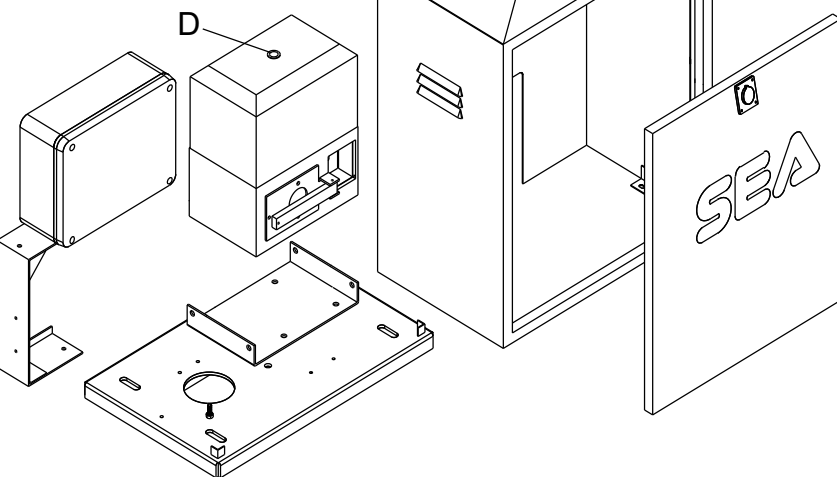
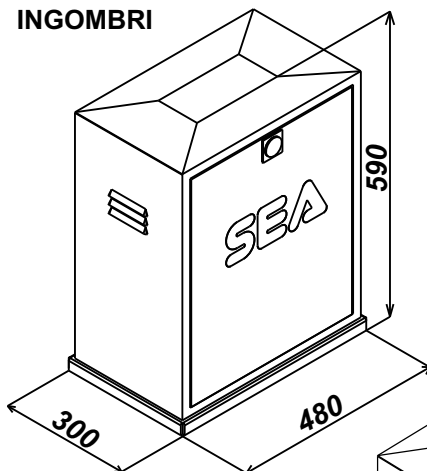


- Effettuare sul terreno uno scasso minimo di 600x450x400mm di profondità.  
- Riempire lo scasso con calcestruzzo R425(A), posizionare la piastra(B) di fondazione e livellarla accuratamente.  
- A solidificazione avvenuta alloggiare il motoriduttore sulla piastra di fondazione, avendo cura che le 4 viti M12 saldate sulla piastra si inseriscano perfettamente nelle asole poste alla base(C) dell'automatismo.  
- Avvitare 4 dadi sulle suddette viti.  
N.B.: Le piastre (B)(C) sono dotate di un foro destinato al passaggio dei cavi elettrici pertanto, prima di riempire lo scasso con il calcestruzzo, assicurarsi che sul foro finisca una guaina per cavi elettrici a norma.

- Effectuer sur le terrain une tranchée de 600x450x400mm de profondeur.  
- Remplir la tranchée avec du béton R425 (A), positionner la plaque (B) de fondation et niveller la soigneusement.  
- Après la solidification positionner le motoréducteur sur la plaque de fondation en faisant attention que les 4 vis M12 soudées sur la plaque s'insèrent parfaitement dans les trous sur la base (C) de l'automatisme.

- Visser 4 écrous sur les vis susmentionnées.  
N.B. Les plaques (B) (C) sont fournies avec un trou central pour le passage des câbles électriques, cependant, avant de remplir la tranchée avec du béton, il faut s'assurer que sur le trou il y a une gaine à norme pour les câbles électriques

**ENCOMBREMENTS**  
**INGOMBRI**



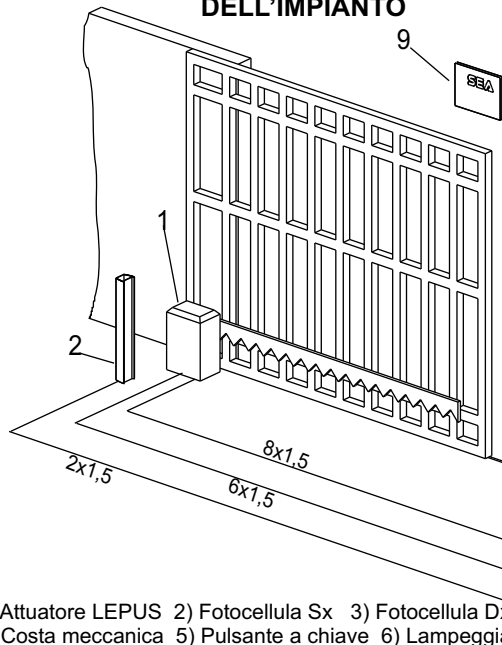
**REGOLAZIONE DELLA FRIZIONE**

Togliere la tensione di alimentazione.  
Per regolare la frizione operare come segue:  
- Agire sul grano "A" nel modo seguente:  
- Senso orario = minore sensibilità della frizione e maggiore forza di spinta.  
- Senso antiorario = maggiore sensibilità della frizione e minore forza di spinta.

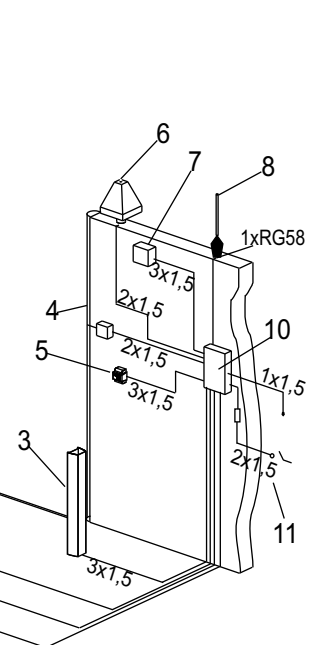
**REGLAGE DE LA FRICTION**

Fermer alimentation.  
Pour le réglage de la friction opérer comme suit:  
- Agir sur le grain "A" de manière suivante:  
- Sens horaire = moins sensibilité de la friction et plus force de poussée.  
- Sens anti-horaire = plus sensibilité de la friction et moins force de poussée.

**COLLEGAMENTI ELETTRICI**  
**DELL'IMPIANTO**



**SCHEMA DU CABLAGE**



- 1) Attuatore LEPUS 2) Fotocellula Sx 3) Fotocellula Dx  
4) Costa meccanica 5) Pulsante a chiave 6) Lampeggiatore  
7) Ricevente 8) Antenna 9) Cartello segnaletico  
10) Centralina di comando 11) Differenziale 16A - 30mA

- 1) Opérateur LEPUS 2) Photocellule gauche 3) Photocellule droite  
4) Tranche 5) Poussoir à clé 6) Lampe clignotante 7) Récepteur  
8) Antenne 9) Panneau d'avertissement 10) Armoire de commande  
11) Interr. différentiel 16A - 30mA

**DATI TECNICI**

Motore elettrico	Monofase
Tensione di alimentazione	230V±5%
Potenza assorbita	650W
Corrente assorbita	1.7A
Velocità rotazione motore	1400giri/min
Temp.di funzionamento	-20°C+55°C
Grado di protezione	Ip55
Frizione	Bidisco bagno d'olio
Fincorsa	Meccanico
Velocità cancello	10m/min
Pignone	z16 m4
App.Elettronica	Cod.23021005
Peso Max Cancello	1600Kg

**DONNEES TECHNIQUES**

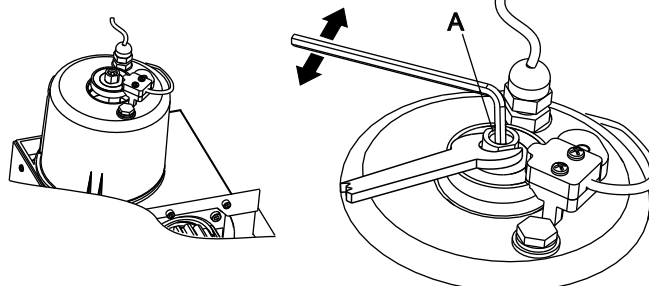
Moteur électrique	Monophasé
Alimentation	230V±5%
Puissance moteur	650W
Courant absorbé	1.7A
Vitesse rotation moteur	1400tours/min
Temp.de travail	-20°C+55°C
Degré de protection	Ip55
Friction	Bidisque bain d'huile
Fin de course	Mécanique
Vitesse portail	10m/min
Pinion	z16 m4
Armoire électronique	Cod.23021005
Max charge utile	1600Kg

**SISTEMA DI SBLOCCO**

**Per sbloccare operare come segue:**  
-Afferrare la maniglia dello sblocco (G) e tirare verso l'esterno vincendo la resistenza della molla interna.  
-Ruotare la maniglia di 90° verso destra o sinistra e rilasciarla ripiegandola a 90°.  
**Per ribloccare operare come segue:**  
-Afferrare la maniglia e ruotarla di 90° verso destra o sinistra.  
-Spingerla verso l'interno fino a battuta.  
-Muovere manualmente l'anta fino a quando non si ha il reinnesto degli ingranaggi dopo di che il sistema è ripristinato per l'utilizzo automatico.

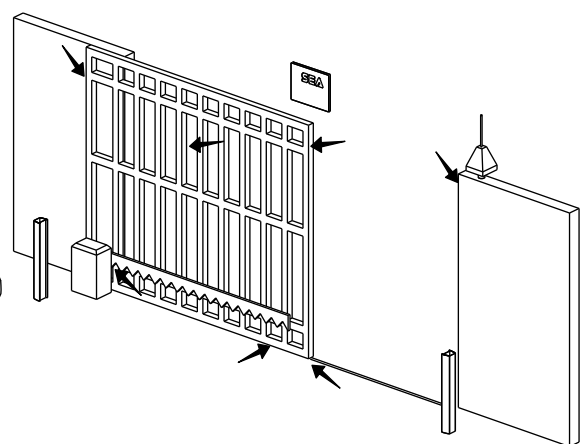
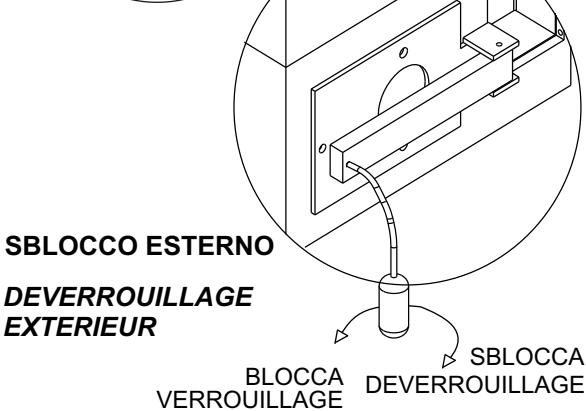
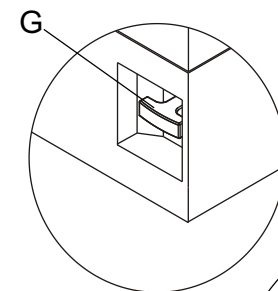
**SYSTEME DE DEVERROUILLAGE**

**Pour déverrouiller il faut procéder comme suit:**  
-Saisir la poignée du déverrouillage (G) et tirer dans la direction extérieure en battant la résistance du ressort interne.  
-Tourner la poignée 90° dans la direction droite ou gauche et la laisser de nouveau en la recourbant à 90°.  
**Pour verrouiller la porte il faut procéder comme suit:**  
-Saisir la poignée et la tourner 90° dans la direction droite ou gauche.  
-Pousser la poignée dans la direction interne, jusqu'à l'arrêt.  
-Déplacer le vantail manuellement jusqu'à atteindre le renclenchement des engrenages après le système est rétabli pour l'emploi automatique.

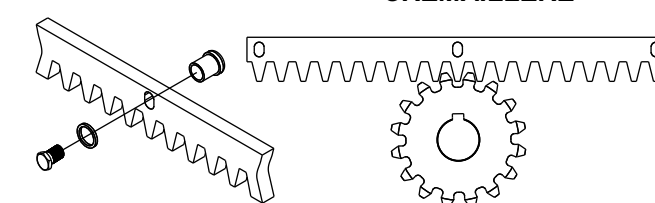


Per Eventuali incomprensioni su quanto da voi letto o per ulteriori informazioni rivolgersi al Vostro rappresentante di zona o alla nostra assistenza telefonica. Il presente foglio è parte integrante della macchina e deve essere conservato in un luogo a Voi noto, chi esegue l'installazione è tenuto ad osservare scrupolosamente quanto ivi riportato. I prodotti SEA da Voi acquistati devono essere utilizzati solo ed esclusivamente per automatizzare porte, cancelli ed ante, ogni iniziativa personale non espressamente autorizzata dalla SEA S.r.l. solleva il fabbricante da qualsivoglia responsabilità. L'installatore deve provvedere ad installare i necessari cartelli di avvertimento in merito a potenziali rischi residui non valutabili. La SEA S.r.l. nel costante impegno di migliorare la propria produzione, si riserva di apportare in qualsiasi momento le modifiche che riterrà più opportune senza darne preavviso. Questo non comporta l'obbligo di provvedere alla trasformazione delle macchine prodotte in precedenza. La SEA S.r.l. declina ogni responsabilità per danni od incidenti che possono essere generati da un eventuale rottura del prodotto, qualora questi avvengano per inosservanza di quanto riportato espressamente ed a riferimento nel presente manuale. Il mancato utilizzo dei ricambi originali SEA oltre ad invalidare la garanzia, rende nulla la responsabilità del costruttore relativa alla sicurezza (in riferimento alla direttiva macchine). L'impianto elettrico deve essere eseguito e certificato da un professionista abilitato che rilascerà la documentazione prevista ai sensi del D.L. 46/90. Quanto ivi riportato è un estratto del fascicolo di AVVERTENZE GENERALI che l'installatore deve leggere prima di eseguire il lavoro. Gli elementi dell'imballaggio quali sacchetti, polistirolo espanso, chiodi etc, non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto fonte di potenziale pericolo.

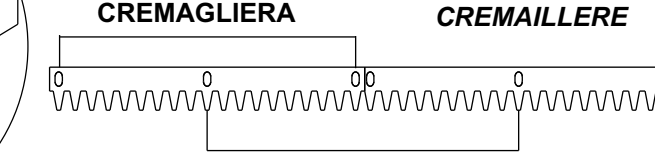
Si vous n'avez bien compris ce manuel ou pour avoir d'autres informations, veuillez vous adresser à votre représentant ou à notre assistance téléphonique. Cette notice est une partie intégrante de l'opérateur et vous devez le garder dans un lieu connu, l'installateur est tenu de respecter scrupuleusement ce qui est y mentionné. Les produits SEA que vous avez acheté doivent être utilisés seulement et exclusivement pour automatiser portes, portails et vantaux; toutes les autres initiatives personnelles de l'installateur ne pas expressément autorisées par la SEA S.r.l., déchargeront le fabricant de toutes les responsabilités. L'installateur doit installer les panneaux d'avertissement à propos des risques résiduels potentiels qu'on peut pas évaluer. La SEA S.r.l., dans le constant engagement pour l'amélioration de sa production, peut apporter dans n'importe quel moment et sans préavis les modifications considérées comme les plus opportunes. Ce-ci n'engage pas à transformer les machines produites précédemment. La SEA S.r.l décline toutes les responsabilités par suite de dommages ou accidents provoqués par une rupture éventuelle du produit, si ces dommages se produisent à cause de l'inobservance des instructions contenues dans ce manuel. La manquée utilisation des pièces de rechange originales SEA invalide la garantie et frappe de nullité la responsabilité du constructeur relative à la sécurité (en se référant à la directive machines). L'installation électrique doit être exécutée et certifiée par un professionnel qui a obtenu un certificat d'aptitude; il délivrera la documentation demandée selon les lois en vigueur. Toute la description de cette notice explicative a été extraite du dossier des CONSEILS GÉNÉRAUX que l'installateur est tenu à lire avant l'exécution du travail d'installation. Les éléments de l'emballage (sachets en plastique, polystyrène expansé, clous, etc.) doivent être tenus au dehors de la portée des enfants, parce qu'ils constituent source de danger.



**MONTAGGIO DELLA CREMAGLIERA**



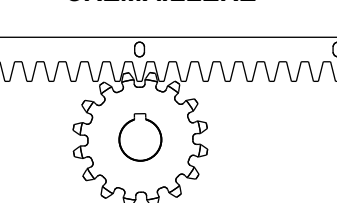
**ALLINEAMENTO DELLA CREMAGLIERA**



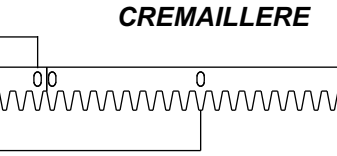
**ANALISI DEI RISCHI**

I punti indicati dalle frecce sono da considerarsi potenzialmente pericolosi per cui l'installatore deve eseguire un' accurata analisi dei rischi al fine di prevenire i pericoli di schiacciamento, convogliamento, cesoiamento, uncinamento, intrappolamento, g a r a n t e n d o c o s i un'installazione sicura che non arrechi danni a persone, cose, animali (Rif. legislazioni vigenti nel paese d'installazione.).

**MONTAGE DE LA CREMAILLERE**



**ALIGNEMENT DE LA CREMAILLERE**



**ANALYSE DES RISQUES**

Les points indiqués par les flèches doivent en puissance être considérés dangereux; pour cela l'installateur doit exécuter une analyse des risques appropriée dans le but de prévenir les dangers d'écrasement, trainement, cisaillement, accrochement et blocage, de manière que l'installation soit sûre et ne cause pas des dommages à personnes, choses et animaux. (Ref. Legislation en vigueur dans le pays d'installation.).